

# Stadtarchiv Mannheim

Rechtsanwaltskanzlei  
Heimerich  
Zugang 40/1978





Bredy36

/45

Dr. Dr. h. c.  
**Hermann Heimerich**  
Rechtsanwalt und Steuerberater

beendet:

angefangen:

19

19

AktiengesellschaftKühnle, Kopp & KauschFrankenthal [Pfalz]

STADTARCHIV MANNHEIM

Archivalien-Zugang 40 /1978 Nr. 36

36



31. 1. 46 Kauran

Run 75.-



31. 1. 46.

A. G. Kienle, Kopf  
H. Kausch.

Ablegen.

Vh.



NR

Geldpost

Abfender:

Geldpostnummer (von der Grenz) oder Bestimmungsort (aus der Heimat)



Für Überweisung durch die

**DEUTSCHE BANK**

den Ihrem Konto gutgeschrieben

512/7

**Gutschrift**

29. Jan. 1946

Wert

RM

Für Vermerke der kontoführend. Bank

143 U28 I. 46

45,-

wörtlich **fünfundsiebzig**

An

**Herrn. Heimerich, Heidelberg**

Konto bei

— gegebenenfalls ein anderes Konto des Begünstigten —

**Deutsche Bank, Heidelberg**

wegen

**gem. Abr. vom 5. Jan. 46**

auftrags

Aktiengesellschaft  
**KÜHNLE, KOPP & KAUSCH**

Kontonummer

Für Vermerke der Bank

**Frankenthal/Pfalz**

**DEUTSCHE BANK**

Zweigstelle Frankenthal

223

für die Kontrolle:

**Aktiengesellschaft**

**Kühnle, Kopp & Kausch**

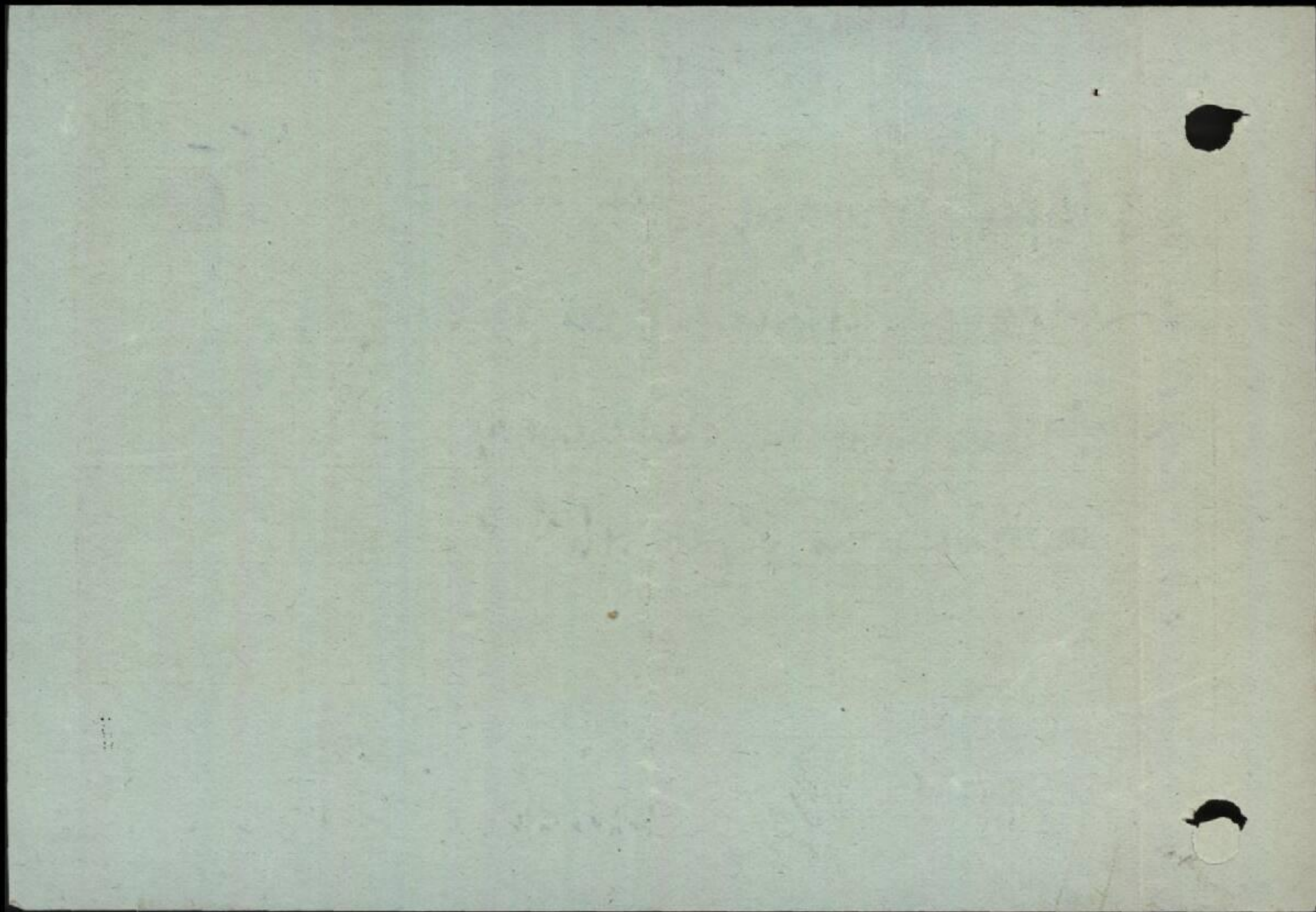
Heidelberg

28. Jan. 1946

**DEUTSCHE BANK FILIALE HEIDELBERG**

FzW. 457 G/6803







*Abley*  
*B*

5.1.1945.

5. Jan. 1946

Dr.H./Kr.

Firma Aktiengesellschaft  
Kühnle, Kopp & Kausch

Dr.H./Fk.

Frankenthal / Pfalz

Betr.: Rückführung von nach Wiesensteig verlagerten Maschinen.

Ich nehme Bezug auf Ihr Schreiben an mich vom 8.12.45 und habe  
wunschgemäß meine Bemühungen in dieser Angelegenheit eingestellt.

Für meine bisherige Tätigkeit in dieser Sache erlaube ich mir  
RM 75.-- zu liquidieren.

Mit vorzüglicher Hochachtung!

(Dr.Heimerich)  
Rechtsanwalt.



1940  
JAN 10

RECEIVED

THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
WASHINGTON, D. C.  
JAN 10 1940  
OFFICE OF THE SECRETARY  
WASHINGTON, D. C.

RECEIVED

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
WASHINGTON, D. C.

JAN 10 1940

*Wash*



Aktiengesellschaft  
*Kühnle Kopp & Kausch*  
Frankenthal (Pfalz)

Herrn

Dr. Hermann Heimerich

(17a) Heidelberg

Neuenheimer Landstrasse 4



RFNr. 0/0663/0001

Reichsbank-Girokonto Frankenthal 512/82

Postscheckkonto 419 Amt Ludwigshafen a. Rh.

Fernruf: Sammelnummer 2111

Drahtwort: Maschinenkessel Frankenthalpfalz

Rudolf Mosse Code / A. B. C. Code, 5th Edition

Fernschreiber: 041617

15. Dez. 1945

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Tag

Dr. H/Di

28.9.45

Dir.: Dr. W/Wl

8.12.45

Betr.: Rückführung von nach Wiesensteig verlagerten Maschinen

Wir nehmen Bezug auf Ihre freundliche Zuschrift vom 28.9.45, mit der Sie uns mitteilen, dass Sie unseren Antrag auf Rückführung der nach Wiesensteig verlagerten Maschinen an die regionale amerikanische Militärregierung in Stuttgart eingereicht haben. Wenn von dieser Stelle bis heute noch keine Antwort bei Ihnen eingegangen sein sollte, so glauben wir, dass es keinen Zweck hat, noch weiter zuzuwarten.

Wir haben die Angelegenheit auch anlässlich eines Besuchs in Baden-Baden mit Herren der dortigen Zentralstellen besprochen, die sich von einer Weiterverfolgung von uns nichts mehr versprechen. Sie haben sich erboten, die Sache selbst in die Hand zu nehmen. Wir möchten Sie deshalb bitten, keine weitere Mühe mehr an diese Angelegenheit zu wenden und möchten Ihnen bei dieser Gelegenheit für Ihre Unterstützung recht herzlich danken.

Aktiengesellschaft  
Kühnle, Kopp & Kausch

*Florian Kausch*

*I. Hermann*

*H. W. R. wegen Liquidation  
am 5. I 1946 ✓*



U/-

*17.12.45*

*46*





Einzelne Exemplare  
des Buches sind in  
den Buchhandlungen  
zu haben. Der Preis  
ist 1.00 Mark.  
Verlag: M.H. Verlag  
Berlin, 1934.

Verlag M.H. Verlag  
(1934)

Verlag M.H. Verlag  
Berlin, 1934.

1.00 Mark

Verlag M.H. Verlag  
Berlin, 1934.

Verlag M.H. Verlag  
Berlin, 1934.

Verlag M.H. Verlag  
Berlin, 1934.

Verlag M.H. Verlag  
Berlin, 1934.

Verlag M.H. Verlag  
Berlin, 1934.

Verlag M.H. Verlag  
Berlin, 1934.



27. Oktober 1945  
Dr.H./P

An die  
Regionale Militärregierung,  
geleitet von Herrn Oberst Dawson,

S t u t t g a r t .

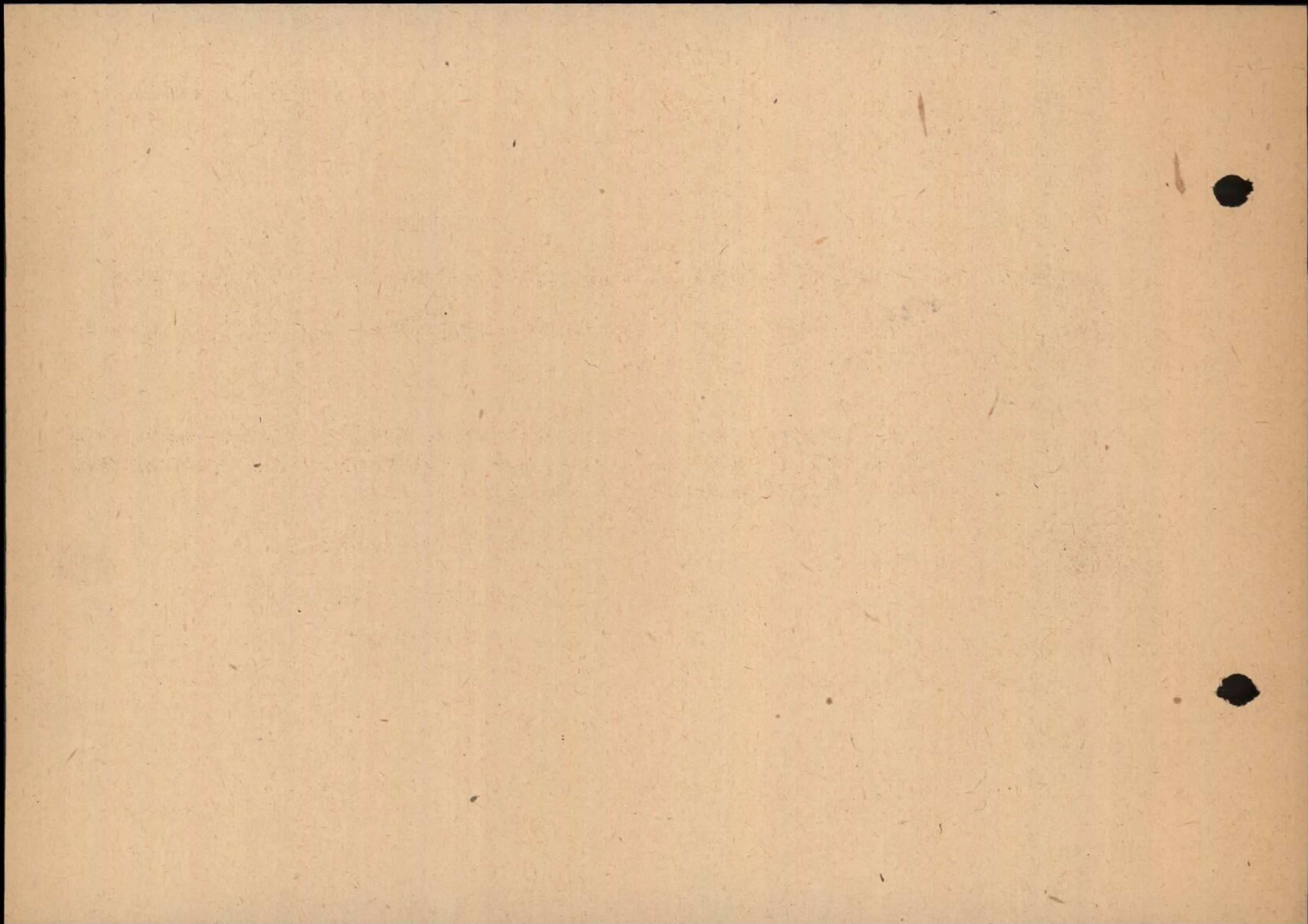
Betr.: Rückführung von nach Wiesensteig verlagerten Maschinen.

Ich habe mir erlaubt, am 28.9.1945 das abschriftlich  
beiliegende Schreiben an die dortige Adresse zu richten. Nachdem  
ich auf dieses Schreiben keine Nachricht bekommen habe, bringe ich  
die Beantwortung in gefällige Erinnerung.

Mit vorzüglicher Hochachtung !

2 Anlagen.







Oct.27, 1945.

Dr.H/Fk.

Subject: Re-transportation of machines evacuated to Wiesensteig.

To: Regional Military Government, headed by Col. Dawson  
Stuttgart.

I took the liberty to address to you a letter on September 28, 1945, copy of which is annexed. Since I remained without an answer to this letter I beg leave to remind you of the reply.

Yours faithfully

sgd. Dr. Heimerich

Attorney



October 1

L. R. R.

Received of the Treasurer of the  
Board of Directors of the  
City of New York

the sum of \$100.00  
for the purchase of  
the City of New York

for the City of New York

for the City of New York

for the City of New York



28.Sept. 1945.

Dr.H./Di.

An die

Aktiengesellschaft Kühnle, Kopp & Kausch

Frankenthal (Pfalz)

Ich nehme Bezug auf den Besuch des Herrn Dipl.Ing.  
W e r n e r in meiner Wohnung. Leider hat mich Herr Werner  
nicht angetroffen. Auf Grund der von Herrn Werner zurückge-  
lassenen Schriftstücke habe ich heute den abschriftlich bei-  
liegenden Antrag in deutscher und englischer Sprache bei  
der regionalen amerikanischen Militärregierung in Stuttgart  
eingereicht.

Sobald ich von dort eine Antwort erhalten habe, werde  
ich Ihnen wieder berichten.

Mit vorzüglicher Hochachtung !

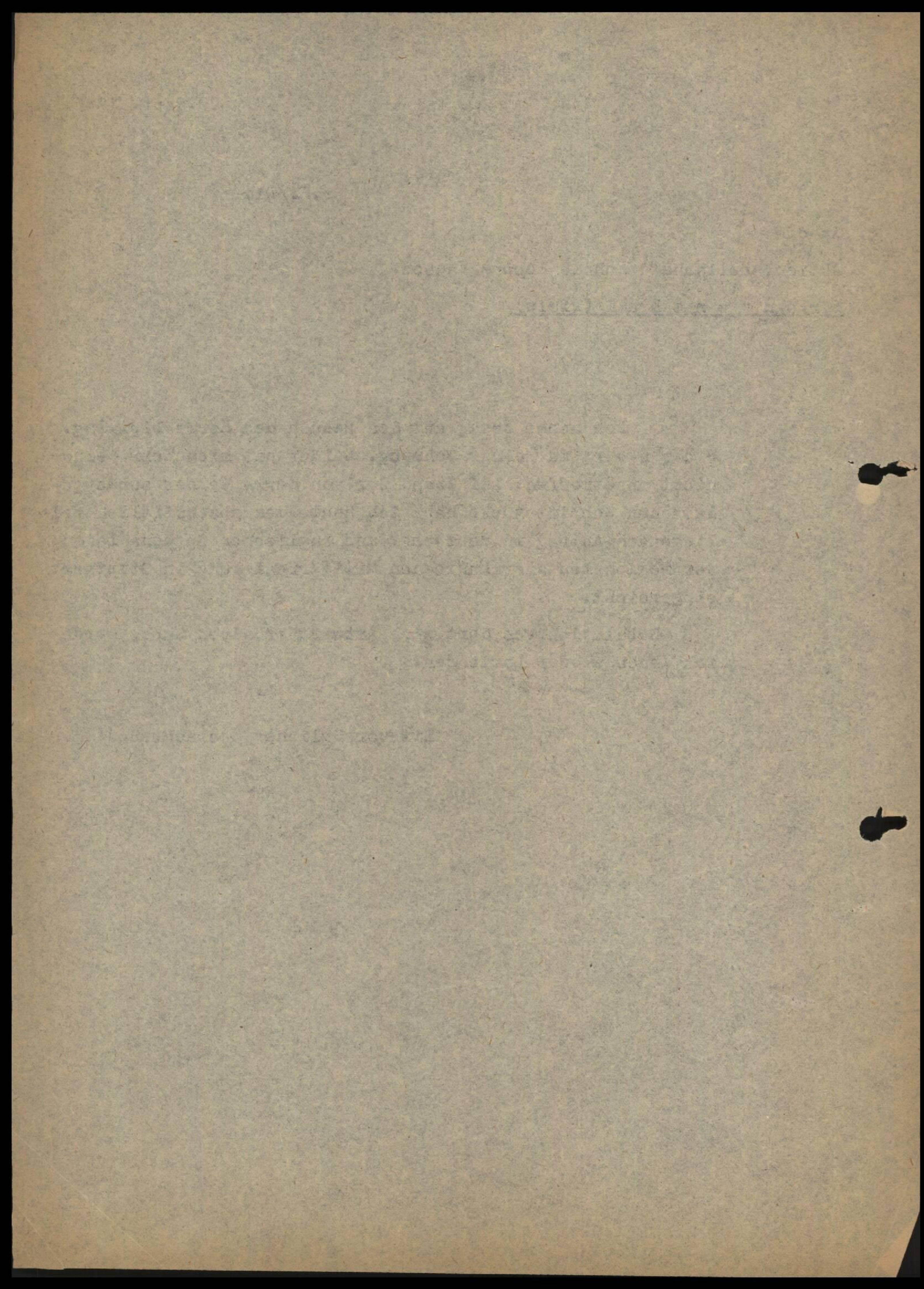
*I. Herr O. Hennrich, der mich heute  
besuchte, wurde in Hennrichs  
gebet.*

*II. W.R. am 25.X. 45.*

*9.X. 45.*

*Uh.*







blade or rotor wheel  
siding snowcut  
machine tool



28. September 1945.

An die

Dr.H./Di.

Regionale Militärregierung  
geleitet von Herrn Oberst Dawson  
in Stuttgart

Betr.: Rückführung von nach Wiesensteig verlagerten Maschinen.

Ich vertrete seit vielen Jahren die Aktiengesellschaft  
Kühnle Kopp & Kausch, Maschinenfabrik in Frankenthal in der Pfalz.

Die genannte Firma ist im letzten Kriegsjahr von den deutschen amtlichen Lenkungsstellen gezwungen worden, eine Ausweidfertigung für die von ihr hergestellten Turbinenlaufräder einzurichten. Zu diesem Zweck wurden die in dem beiliegenden Verzeichnis aufgeführten Werkzeugmaschinen nebst Zubehör in den Tunnel der Autobahn bei Wiesensteig in Württemberg, Kreis Göppingen verbracht. Wenn die Maschinen noch längere Zeit in dem feuchten Tunnel verbleiben würden, würden sie grossen Schaden erleiden. Ausserdem benötigt die Aktiengesellschaft Kühnle Kopp & Kausch die Maschinen, da sie nach der ersten Genehmigung der amerikanischen Militärregierung und darnach Änderung der Besatzungszone mit Genehmigung der französischen Militärregierung ihren Betrieb wieder aufgenommen hat. Der Betrieb dient jetzt unter anderem den Bedürfnissen der deutschen Reichsbahn, die dort Reparaturen vornehmen lässt.

Ich bitte, der Firma Kühnle Kopp & Kausch die Rückführung der in dem beiliegenden Verzeichnis aufgeführten Maschinen aus dem Tunnel bei Wiesensteig nach Frankenthal in der Pfalz zu gestatten.

Mit vorzüglicher Hochachtung !

(Dr. Heimerich)  
Rechtsanwalt

Anlage:

1 Verzeichnis.



V e r z e i c h n i s

der nach Wiesensteig in den Autobahntunnel verlagerten Maschinen  
nebst Zubehör.

| Stück | Gegenstand                                                     | kg<br>netto | kg<br>brutto |
|-------|----------------------------------------------------------------|-------------|--------------|
| 1     | Revolv.Drehbank Nr.72                                          | 3855        | 3855         |
| 2     | Schaufel-Bohr-Automaten Nr.401/402                             | 3300        | 3300         |
| 2     | Schaufel-Fräse-Automaten Nr.403/404                            | 3260        | 3260         |
| 1     | Bohrvorrichtung                                                | 20          | 20           |
| 1     | Kiste mit Zubehörteilen                                        |             | 37           |
| 1     | Säuleinbohrmaschine Nr. 420                                    | 245         | 245          |
| 1     | Elektr.Kammerofen Nr.192                                       | 680         | 680          |
| 1     | Kiste mit Zubehörteilen (gez.Nr.192)                           |             | 40           |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.51 V.D.I.                                   | 2040        | 2040         |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.53 V.D.I.                                   | 2100        | 2100         |
| 1     | Gewinde-Fräsmaschine Nr.152 Grob                               | 965         | 965          |
| 1     | Kiste mit Zubehörteilen (gez.Nr.53)                            |             | 107          |
| 1     | Kiste mit div.Stählen (gez.KKK 1)                              |             | 48           |
| 1     | Spitzendrehbank Nr. a 27 De Fries 3 tlg.                       | 2265        | 2265         |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.34 Löwe 2tlg.                               | 2635        | 2635         |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.46 Kärger                                   | 1830        | 1830         |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.33 Löwe 4 tlg.                              | 2445        | 2445         |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.52 VDF                                      | 2010        | 2010         |
| 1     | Dyn. Auswuchtmaschine Nr. 204 Losenhausen<br>(in Kiste Nr.204) |             | 288          |
| 1     | Tischbohrmaschine Nr. 118 Gerner<br>(in Kiste Nr.118)          |             | 152          |
| 1     | Riemen                                                         |             |              |
| 1     | Meisterbude                                                    |             |              |
| 2     | Spinde 2-teilig                                                |             |              |
| 1     | Aktenschrank                                                   |             |              |
| 16    | Kleiderspinde                                                  |             |              |
| 10    | Werkzeugschränke                                               |             |              |
| 1     | Umformer mit Grundplatte                                       |             |              |
| 1     | Schreibtisch                                                   |             |              |
| 2     | Stühle                                                         |             |              |

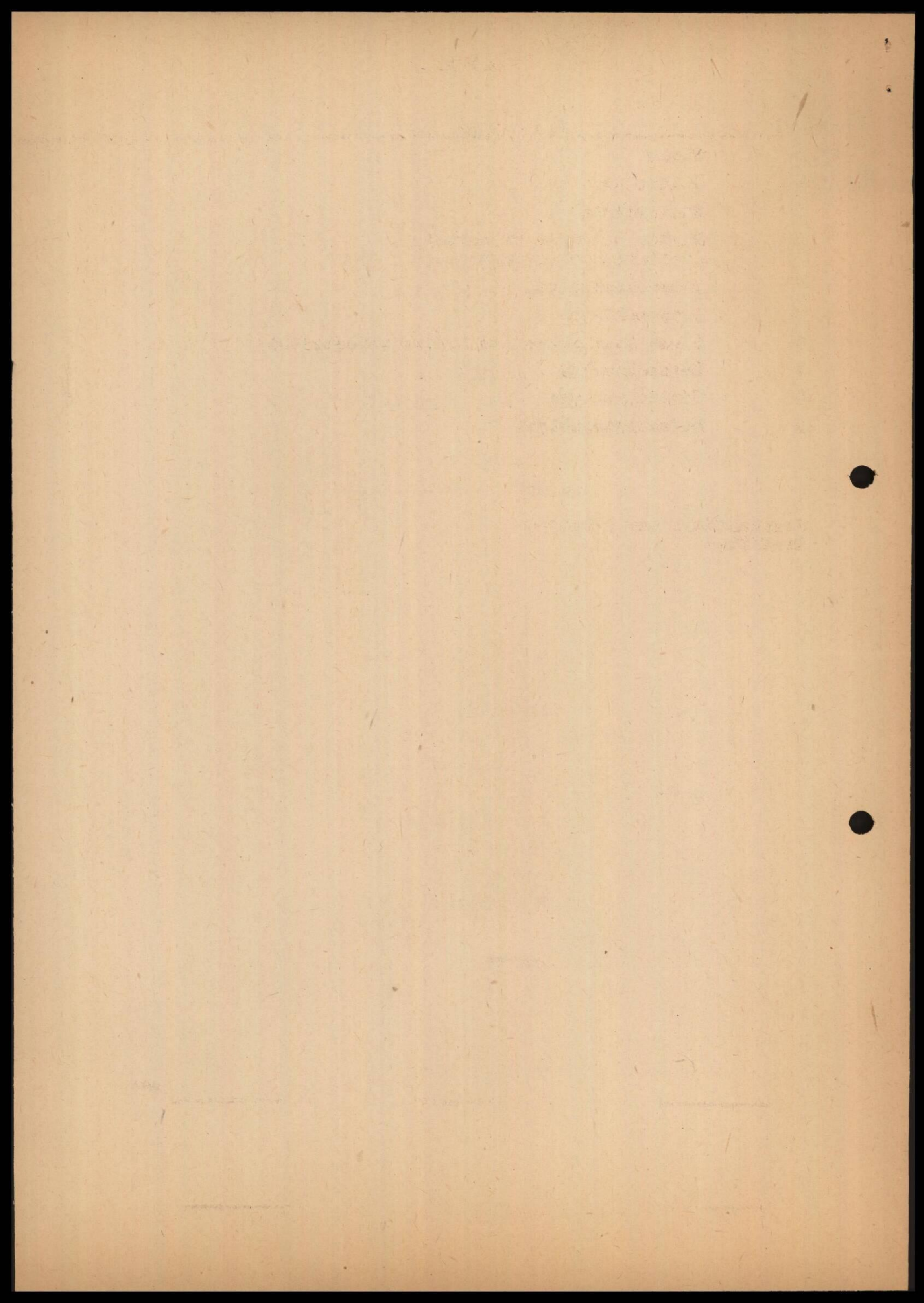






| Stück | Gegenstand                                 |
|-------|--------------------------------------------|
| 1     | Schreibmaschinentisch                      |
| 1     | Zeichentisch                               |
| 2     | Flurwagen                                  |
| 2     | eiserne Ablagetische                       |
| 1     | eiserner Tisch für Innenräder              |
| 3     | eiserne Tische 1000 x 500 x 800            |
| 2     | Eisen-Regale                               |
| 1     | Richtplatte und Gestell                    |
| 1     | senkrechte Fräsmaschine KKK Nr.123         |
| 1     | Schleifmaschine KKK Nr.165 Hommel-Mannheim |
| 2     | Schleifböcke (Kiste)                       |
| 1     | Werkbank mit 2 Schraubstöcken              |
| 6     | Kisten mit Werkzeug und Zubehörteilen      |
| 1     | Heddrichgetriebe                           |
| 1     | B1V-Getriebe                               |
| 3     | Klauenscheiben                             |
| 3     | Lünetten                                   |
| 2     | Schubladen                                 |
| 2     | Blechkästen                                |
| 1     | Flaschenzug                                |
| 3     | Spindeln zu Spannvorrichtungen             |
|       | Maschinenöl dunkel 180 Liter               |
|       | Maschinenöl hell 50 Liter                  |
| 1     | Fass-Schneidöl 50 Liter                    |
| 1     | Kanne magnetisches Prüföl 5 Liter          |
| 1     | Fass Rostverhütungsöl 30 Liter             |
| 1     | Dose Fett (Vaselín) 10 kg                  |
| 1     | Fass Kühlöl "Ometha" 50 Liter              |
| 1     | Ölfass leer 25 Liter                       |
| 1     | Dose Farbe hellgrau 20 kg                  |
| 2     | Hebeisen                                   |
| 10    | Rohrwalzen                                 |
| 2     | Hanfschlupfen                              |
| 2     | Rahmenschenkel 120 x 120 x 300             |



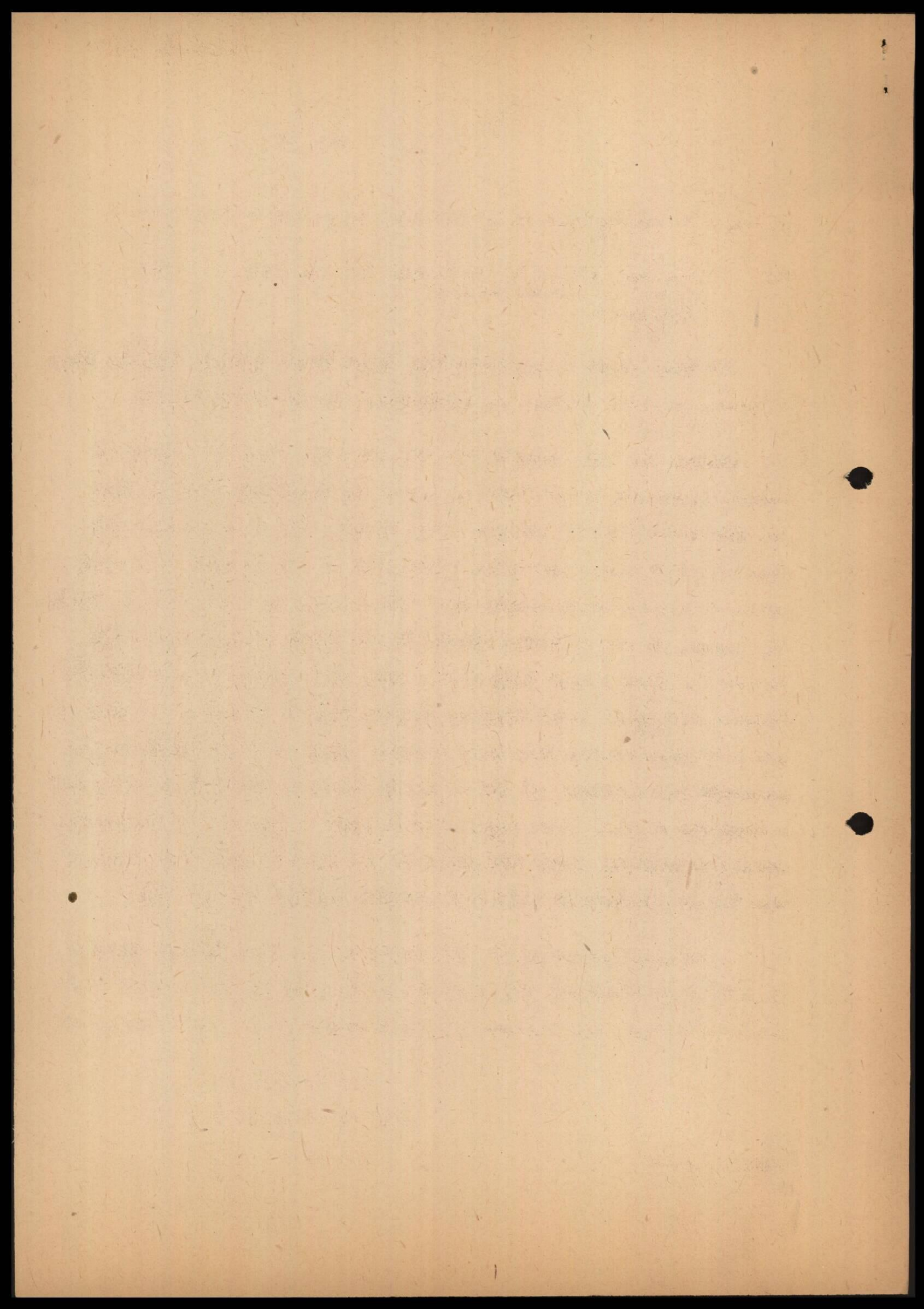




| Stück | Gegenstand                                             |
|-------|--------------------------------------------------------|
| 1     | Winde                                                  |
| 6     | Spitzeisen                                             |
| 6     | Steinmeissel                                           |
| 6     | Kisten mit Elektro-Material<br>(teilweise verarbeitet) |
| 1     | Rohrschraubstock                                       |
| 4     | Gruppenkästen                                          |
| 5     | B und Stahlrohre (teilweise verarbeitet)               |
| 1     | Deckenleuchte                                          |
| 2     | Werkbanklampen                                         |
| 9     | Befestigungsbügel                                      |

Frankenthal, den 2.8.1945  
Dr.W/Wb.







Sept. 28, 1945

Dr. H/Fk.

Subject: Re-transportation of machines evacuated to Wiesensteig.

To: Regional Military Government for Wuerttemberg-Baden  
headed by Colonel Dawson  
Stuttgart.

For many years I represent the Joint Stock Company Kühnle, Kopp & Kausch, machine factory at Frankenthal in the Pfalz Region.

During the last year of the war the said firm was forced by German directing authorities to instal an emergency machine shop for the production of turbine rotor wheels. For this purpose the machine tools and accessories enumerated in the annexed list were moved to the Autobahn tunnel near Wiesensteig in Wuerttemberg, Kreis Göppingen. If the machines remain in the humid atmosphere of the tunnel for some longer time still, they will suffer severe damage. Besides the Joint Stock Company Kühnle, Kopp & Kausch is in need of the machines, because they have resumed their activity after having received the approval of the American Military Government first and - when the occupational zones were altered - that of the French Military Government next. The plant is now used to meet the needs of the German Reichsbahn which has repairs carried through there.

I request you to grant permission to the firm Kühnle, Kopp & Kausch to re-transport the machines enumerated in the annexed list from the tunnel near Wiesensteig to Frankenthal in the Pfalz Region.

Yours faithfully

sig. Dr. Heimerich

Attorney

Annex: 1 list.







Index of machinery and accessories evacuated to Wiesensteig.

| Amount | Item                                      | net-weight | gross-weight |
|--------|-------------------------------------------|------------|--------------|
| 1      | Automatic lathe no.72                     | 3855       | 3855         |
| 2      | Bucket drilling automat Nr.401/402        | 3300       | 3300         |
| 2      | Bucket milling automat Nr. 403/404        | 3260       | 3260         |
| 1      | Boring fixture                            | 20         | 20           |
| 1      | Box with accessories                      |            | 37           |
| 1      | Drill press Nr.420                        | 245        | 245          |
| 1      | Electric heat treating furnace Nr.192     | 680        | 680          |
| 1      | Box with accessories Nr.192               |            | 40           |
| 1      | Lathe Nr.51 VDI                           | 2040       | 2040         |
| 1      | Lathe Nr.53 VDI                           | 2100       | 2100         |
| 1      | Thread miller Nr.152                      | 965        | 965          |
| 1      | Box with accessories Nr.53                |            | 107          |
| 1      | Box with lathe cutters (KKK 1)            |            | 48           |
| 1      | Lathe Nr.a 27, three parts                | 2265       | 2265         |
| 1      | Lathe Nr.34 Löwe, 2 parts                 | 2635       | 2635         |
| 1      | Lathe Nr.46 Kärger                        | 1830       | 1830         |
| 1      | Lathe Nr.33 Löwe, 4 parts                 | 2445       | 2445         |
| 1      | Lathe Nr.52 VDF                           | 2010       | 2010         |
| 1      | Dyn.balancing machine Nr.204 (in box 204) | 288        | 288          |
| 1      | Table drill press Nr.118 (in box 118)     | 152        | 152          |
| 1      | Belt                                      |            |              |
| 1      | Foreman's office (disassembled)           |            |              |
| 2      | Cabinet parts each                        |            |              |
| 1      | File cabinet                              |            |              |
| 16     | Wardrobe cabinets                         |            |              |
| 10     | Tool cabinets                             |            |              |



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1970

1971

1972

1973

1974

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990



| Amount | Item                                 | net-weight | gross-weight |
|--------|--------------------------------------|------------|--------------|
| 1      | Electrical converter with base plate |            |              |
| 1      | Desk                                 |            |              |
| 2      | Chairs                               |            |              |
| 1      | Typewriter desk                      |            |              |
| 1      | Drafting board                       |            |              |
| 2      | Scales                               |            |              |
| 2      | Tables, (sheet metal)                |            |              |
| 1      | Table (sheet metal)                  |            |              |
| 3      | Tables 1000 x 500 x 800              |            |              |
| 2      | Pipe scaffolds                       |            |              |
| 1      | Face plate with stand                |            |              |
| 1      | Vertical milling machine Nr.123      |            |              |
| 1      | Grinding machine Nr.165              |            |              |
| 2      | Grinders (box)                       |            |              |
| 1      | Workbench with vices                 |            |              |
| 6      | boxes with tools and accessories     |            |              |
| 1      | Gear case (Hedrich)                  |            |              |
| 1      | BLV-gear                             |            |              |
| 3      | JAW Plates                           |            |              |
| 3      | Sliding supports                     |            |              |
| 2      | Table drawers                        |            |              |
| 2      | Sheet metal boxes                    |            |              |
| 1      | Pulley block                         |            |              |
| 3      | Shafts for fixtures                  |            |              |
|        | Machine oil (dark) 180 ltr.          |            |              |
|        | Machine oil (light) 50 ltr.          |            |              |
| 1      | Barrel, cutting oil, 50 ltr.         |            |              |
| 1      | can, magnetic test oil, 5 ltr.       |            |              |
| 1      | barrel, anti-rust oil, 30 ltr.       |            |              |







|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 1  | Tin, grease (Vaseline), 10 kg |
| 1  | Barrel, coöling oil, 50 ltr.  |
| 1  | Barrel, empty                 |
| 1  | Tin, oil paint gray, 20 kg    |
| 2  | Grow bars                     |
| 10 | tube rollers                  |
| 2  | Rope coils                    |
| 2  | frames 120 x 120 x 300        |
| 1  | winch                         |
| 6  | chisels                       |
| 6  | stone chisels                 |
| 6  | boxes with electr. materials  |
| 1  | pipe vice                     |
| 4  | boxes                         |
| 5  | bunches of steel piping       |
| 1  | lamp                          |
| 2  | bench lamps                   |
| 9  | clamps                        |



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

PHYSICS

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962



Sept. 28, 1945

Dr. H/Fk.

Subject: Re-transportation of machines evacuated to Wiesensteig.

To: Regional Military Government for Wuerttemberg-Baden  
headed by Colonel Dawson  
Stuttgart.

For many years I represent the Joint Stock Company Kühnle, Kopp & Kausch, machine factory at Frankenthal in the Pfalz Region.

During the last year of the war the said firm was forced by German directing authorities to instal an emergency machine shop for the production of turbine rotor wheels. For this purpose the machine tools and accessories enumerated in the annexed list were moved to the Autobahn tunnel near Wiesensteig in Wuerttemberg, Kreis Göppingen. If the machines remain in the humid atmosphere of the tunnel for some longer time still, they will suffer severe damage. Besides the Joint Stock Company Kühnle, Kopp & Kausch is in need of the machines, because they have resumed their activity after having received the approval of the American Military Government first and - when the occupational zones were altered - that of the French Military Government next. The plant is now used to meet the needs of the German Reichsbahn which has repairs carried through there.

I request you to grant permission to the firm Kühnle, Kopp & Kausch to re-transport the machines enumerated in the annexed list from the tunnel near Wiesensteig to Frankenthal in the Pfalz Region.

Yours faithfully

sig. Dr. Heimerich

Attorney

Annex: 1 list.







Index of machinery and accessories evacuated to Wiesensteig.

| Amount | Item                                      | net-weight | gross-weight |
|--------|-------------------------------------------|------------|--------------|
| 1      | Automatic lathe no.72                     | 3855       | 3855         |
| 2      | Bucket drilling automat Nr.401/402        | 3300       | 3300         |
| 2      | Bucket milling automat Nr. 403/404        | 3260       | 3260         |
| 1      | Boring fixture                            | 20         | 20           |
| 1      | Box with accessories                      |            | 37           |
| 1      | Drill press Nr.420                        | 245        | 245          |
| 1      | Electric heat treating furnace Nr.192     | 680        | 680          |
| 1      | Box with accessories Nr.192               |            | 40           |
| 1      | Lathe Nr.51 VDI                           | 2040       | 2040         |
| 1      | Lathe Nr.53 VDI                           | 2100       | 2100         |
| 1      | Thread miller Nr.152                      | 965        | 965          |
| 1      | Box with accessories Nr.53                |            | 107          |
| 1      | Box with lathe cutters (KKK 1)            |            | 48           |
| 1      | Lathe Nr.a 27, three parts                | 2265       | 2265         |
| 1      | Lathe Nr.34 Löwe, 2 parts                 | 2635       | 2635         |
| 1      | Lathe Nr.46 Kärger                        | 1830       | 1830         |
| 1      | Lathe Nr.33 Löwe, 4 parts                 | 2445       | 2445         |
| 1      | Lathe Nr.52 VDF                           | 2010       | 2010         |
| 1      | Dyn.balancing machine Nr.204 (in box 204) | 288        | 288          |
| 1      | Table drill press Nr.118 (in box 118)     | 152        | 152          |
| 1      | Belt                                      |            |              |
| 1      | Foreman's office (disassembled)           |            |              |
| 2      | Cabinet parts each                        |            |              |
| 1      | File cabinet                              |            |              |
| 16     | Wardrobe cabinets                         |            |              |
| 10     | Tool cabinets                             |            |              |



THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILLINOIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



| Amount | Item                                 | net-weight | gross-weight |
|--------|--------------------------------------|------------|--------------|
| 1      | Electrical converter with base plate |            |              |
| 1      | Desk                                 |            |              |
| 2      | Chairs                               |            |              |
| 1      | Typewriter desk                      |            |              |
| 1      | Drafting board                       |            |              |
| 2      | Scales                               |            |              |
| 2      | Tables, (sheet metal)                |            |              |
| 1      | Table (sheet metal)                  |            |              |
| 3      | Tables 1000 x 500 x 800              |            |              |
| 2      | Pipe scaffolds                       |            |              |
| 1      | Face plate with stand                |            |              |
| 1      | Vertical milling machine Nr.123      |            |              |
| 1      | Grinding machine Nr.165              |            |              |
| 2      | Grinders (box)                       |            |              |
| 1      | Workbench with vices                 |            |              |
| 6      | boxes with tools and accessories     |            |              |
| 1      | Gear case (Heddrich)                 |            |              |
| 1      | BLV-gear                             |            |              |
| 3      | JAW Plates                           |            |              |
| 3      | Sliding supports                     |            |              |
| 2      | Table drawers                        |            |              |
| 2      | Sheet metal boxes                    |            |              |
| 1      | Pulley block                         |            |              |
| 3      | Shafts for fixtures                  |            |              |
|        | Machine oil (dark) 180 ltr.          |            |              |
|        | Machine oil (light) 50 ltr.          |            |              |
| 1      | Barrel. cutting oil, 50 ltr.         |            |              |
| 1      | can, magnetic test oil, 5 ltr.       |            |              |
| 1      | barrel, anti-rust oil, 50 ltr.       |            |              |



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

1930

1931

1932

1933

1934

1935



|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 1  | Tin, grease (Vaseline), 10 kg |
| 1  | Barrel, coaling oil, 50 ltr.  |
| 1  | Barrel, empty                 |
| 1  | Tin, oil paint gray, 20 kg    |
| 2  | Grow bars                     |
| 10 | tube rollers                  |
| 2  | Rope coils                    |
| 2  | frames 120 x 120 x 300        |
| 1  | winch                         |
| 6  | chisels                       |
| 6  | stone chisels                 |
| 6  | boxes with electr. materials  |
| 1  | pipe vice                     |
| 4  | boxes                         |
| 5  | bunches of steel piping       |
| 1  | lamp                          |
| 2  | bench lamps                   |
| 9  | clamps                        |



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911



Heidelberg, den 28. September 1945.

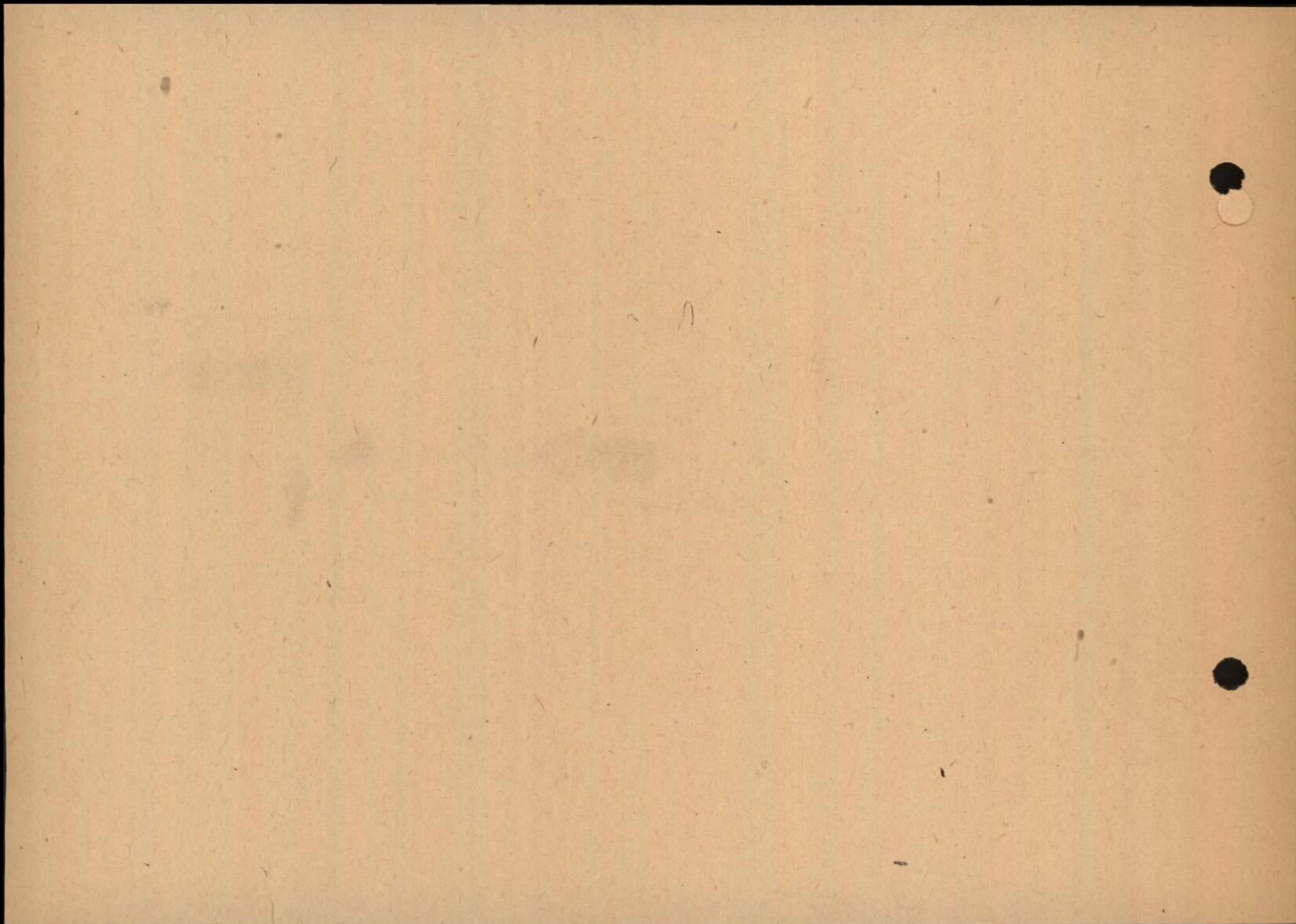
Dr.H./Di.

A k t e n n o t i z.

Dipl.Ing. Helmut W e r n e r von der Aktiengesellschaft Kühnle Kopp & Kausch ist gestern in meiner Wohnung erschienen und hat namens der Firma gebeten, dass ich mich um die Angelegenheit der Rückführung der Maschinen aus Wiesensteig nach Frankenthal kümmern möchte. Einige Briefe und ein Verzeichnis der Maschinen wurden von Herrn Werner übergeben.

Lh









# AKTIENGESELLSCHAFT KÜHNLE, KOPP & KAUSCH FRANKENTHAL (PFALZ)

Drahtwort: Maschinenkessel Frankenthal (Pfalz) - Fernruf: Sa-Nr. 2111 - Postscheck: Ludwigshafen-Rh. 419 - Reichsbank-Girokonto Frankenthal 512/82  
Fernschreiber: 04717 RB-Nr. 0/0663/0001

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Tag

Dir.: W1

27.8.45

Betr.: Rückführung verlagelter Maschinen

Zur Einreichung bei der zuständigen amerikanischen Militärbehörde bitten wir, die beiliegende Zweitschrift des Antrags zu genehmigen. Die bereits genehmigte Erstschrift fügen wir ebenfalls bei und bitten um Rückgabe derselben.

Anlagen:

1 Antrag Erst- u. Zweitschrift  
in deutsch, französisch u. englisch

Aktiengesellschaft

Kühnle, Kopp & Kausch

An die .

Militärregierung

F r a n k e n t h a l

U/3-fach/-



24-5-73

13

1. The first part of the report is a summary of the work done during the year. It is a very brief summary and does not contain any details of the work done.

2. The second part of the report is a list of the work done during the year. It is a list of the work done during the year and is not a summary of the work done.

W. H. H. H.

1. The first part of the report is a summary of the work done during the year. It is a very brief summary and does not contain any details of the work done.

2. The second part of the report is a list of the work done during the year. It is a list of the work done during the year and is not a summary of the work done.

3. The third part of the report is a list of the work done during the year. It is a list of the work done during the year and is not a summary of the work done.

4. The fourth part of the report is a list of the work done during the year. It is a list of the work done during the year and is not a summary of the work done.

5. The fifth part of the report is a list of the work done during the year. It is a list of the work done during the year and is not a summary of the work done.

6. The sixth part of the report is a list of the work done during the year. It is a list of the work done during the year and is not a summary of the work done.

7. The seventh part of the report is a list of the work done during the year. It is a list of the work done during the year and is not a summary of the work done.





**AKTIENGESELLSCHAFT KÜHNLE, KOPP & KAUSCH FRANKENTHAL (PFALZ)**

Drahtwort: Maschinenkessel Frankenthalpfalz · Fernruf: Sa.-Nr. 2111 · Postscheck: Ludwigshafen (Rhein) 419 · Reichsbank-Girokonto Frankenthal 512/82  
Fernschreiber: 04717 RB-Nr. 0/0663/0001

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Tag

Dir.: W1

27.8.45

Réf.: Retour de machines assiégées.

Afin de présenter le duplicat ci-joint de la pétition à l'autorité américaine militaire et compétente, nous vous prions de bien vouloir donner votre consentement au duplicat en question. De même nous joignons l'original déjà muni de votre consentement, et vous prions de le renvoyer..

Ci-joint:

1 pétition(original et duplicat)  
en allemand, français et anglais.

An die

Militärregierung

F r a n k e n t h a l .

Aktiengesellschaft

Kühnle, Kopp & Kausch

*[Handwritten signature: Kühnle]*



**AKTIENGESellschaft**  
**KÜHNLE, KOPP & KAUSCH**  
**FRANKENTHAL (PFALZ)**

---

*Handwritten in purple ink:*  
K. K. & K.  
Frankenthal



Aktiengesellschaft  
*Kühnle Kopp & Kausch*  
Frankenthal (Pfalz)

Zweitschrift

An die  
Militärregierung  
Frankenthal



RFNr. 0/0663/0001

Reichsbank-Girokonto Frankenthal 512/82

Postscheckkonto 419 Amt Ludwigshafen a. Rh.

Fernruf: Sammelnummer 2111

Drahtwort: Maschinenkessel Frankenthalpfalz

Rudolf Mosse Code / A. B. C. Code, 5th Edition

Fernschreiber:  04717

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Tag

Dir.: Dr.W/Wb

28.7.1945

Betr.: Rückführung verlagelter Maschinen

Auf Befehl der deutschen Lenkungsstellen waren wir gezwungen, eine Ausweichfertigung für die von uns hergestellten Turbinenlaufräder einzurichten. Hierfür wurden die in beiliegendem Verzeichnis aufgeführten Werkzeugmaschinen nebst Zubehör in den Tunnel der Autobahn bei Wiesensteig in Württemberg, Kreis Göppingen, verbracht.

Wir stellen hiermit den Antrag, uns die Rückführung der Maschinen zu gestatten, die in dem feuchten Tunnel auf die Dauer ohne Pflege verderben würden.

Da sich die Maschinen in der von der amerikanischen Militärregierung verwalteten Zone befinden, glauben wir, dass auch eine Genehmigung dieser Stelle vorliegen muss, um den Rücktransport durchführen zu können. Wir nehmen an, dass diese Genehmigung der amerikanischen Stellen von Ihnen auf dem Dienstwege erwirkt wird. Sollte dies nicht der Fall sein, so bitten wir um gefällige Mitteilung, an welche Dienststelle der amerikanischen Militärregierung wir uns wenden müssen, um unseren Antrag auf Rückführung einzureichen.

Französische und englische Übersetzung unseres vorstehenden Antrages fügen wir bei.

2 Anlagen



U/3-fach/-

Aktiengesellschaft  
Kühnle Kopp & Kausch

*H. Müller*

*H. Kausch*





11.11.1945

11.11.1945

11.11.1945

11.11.1945

Die ... der ...

Die ... der ...

Die ... der ...

Die ... der ...

11.11.1945

11.11.1945

Handwritten signature in purple ink.



11.11.1945



20. Sep. 1945

Aktiengesellschaft  
*Kühnle Kopp & Kausch*  
Frankenthal (Pfalz)

Duplicate

To the  
Military Government  
Frankenthal



RFNr. 0/0663/0001

Reichsbank-Girokonto Frankenthal 512/82

Postscheckkonto 419 Amt Ludwigshafen a. Rh.

Fernruf: Sammelnummer 2111

Drahtwort: Maschinenkessel Frankenthalpfalz

Rudolf Mosse Code / A. B. C. Code, 5th Edition

Fernschreiber: 041617

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Tag

Dir.: Dr.W/Wb

28.7.43

Re: Evacuated machinery

On orders of the German authorities before capitulation we were forced to install an emergency machine shop for production of turbine rotors. Following that order the machines and accessories as per attached list had to be transported to the Autobahn Tunnel near Wiesensteig, Kreis Göppingen, Württemberg.

Hereby we wish to apply for permission to transport back to our shop the above mentioned machines which are in danger of deteriorating in the humid atmosphere of the tunnel.

Since the equipment is located in the zone occupied by American troops we assume that permission of American authorities is required for the transport. We assume that this permit is obtained by you through military channels. In case this does not hold true we would be obliged to be notified by which American authority that permit will be issued.

English and French translations are attached.

Aktiengesellschaft  
Kühnle, Kopp & Kausch



U/3-fach/-



Supplies

To the

Military Government

Frankfurt



Handwritten notes and stamps in the top left corner, including a date stamp '28.7.43'.

28.7.43

Dir.: U. V. W.

Re: Evacuated machinery

On orders of the German authorities before capitulation we were forced to install an emergency machine shop for production of machine rotors. Following that order the machines and accessories as per attached list had to be transported to the Antwerp Tunnel near Willemsdijk, Kreis Goppingen, Württemberg.

Herby we wish to apply for permission to transport back to our shop the above mentioned machines which are in danger of deteriorating in the humid atmosphere of the tunnel.

Since the equipment is located in the zone occupied by American troops we assume that permission of American authorities is required for the transport. We assume that this permit is obtained by you through military channels. In case this does not hold true we would be obliged to be notified by which American authority that permit will be issued.

English and French translations are attached.

Attestungsschicht  
Kühnle, Rupp & Kersch  
*[Handwritten signature]*

U-3-15ch/-



Aktiengesellschaft  
*Kühnle Kopp & Kausch*  
Frankenthal (Pfalz)

Double

Gouvernement Militaire Français de  
Frankenthal



Rechnr. 0/068880001  
Reichsbank-Girokonto Frankenthal 512/82  
Postscheckkonto 419 Amt Ludwigshafen a. Rh.  
Fernruf: Sammelnummer 2111  
Drahtwort: Maschinenkessel Frankenthalpfalz  
Rudolf Mosse Code / A. B. C. Code, 5th Edition

Fernschreiber: 041617

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Tag

Dir.: Dr.W/Wb 28 Juillet 1945

Conc. Demande de retransporter des machines transférées

C'était sur la directive des Autorités Allemandes, que nous étions obligés de décentraliser partiellement notre fabrication des roues pour turbines à vapeur. Dans ce but on a transporté les machines outils ainsi que toutes les accessoires (suivant le détail que vous trouverez à l'annexe) dans un tunnel de l'autostrade près de Wiesensteig en Württemberg, Arr. de Göppingen.

Nous nous permettons par la présente, de vous demander l'autorisation de les retransporter ici sur place, car les machines souffrent à la longue de l'humidité dans ce tunnel.

Etant donné, que ces machines se trouvent dans la zone occupée par les Américains, nous croyons, qu'il sera utile, de demander aussi l'avis favorable aux Autorités Américaines. Dans le cas, où vous ne pourriez pas entreprendre cette démarche vous-mêmes, nous vous prions, de bien vouloir nous indiquer le nom du Service Américain, où on doit s'adresser pour demander l'autorisation pour ce transport.

Une traduction en Français et en Anglais de notre demande vous trouverez à l'annexe.

Dans cette attente nous vous prions d'agréer nos

sincères salutations

Aktiengesellschaft  
Kühnle, Kopp & Kausch

*H. Kopp* *M. Kausch*

U/3-fach/-







Rechtsanwalt  
Herrn Dr. h. c. h.  
Herrn Dr. h. c. h.  
Herrn Dr. h. c. h.  
Herrn Dr. h. c. h.  
Herrn Dr. h. c. h.

28. März 1945

Herrn Dr. h. c. h.

Sehr geehrter Herr,  
Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu schreiben.  
In der letzten Zeit habe ich viele Anfragen erhalten,  
die sich auf die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft beziehen.  
Ich möchte Ihnen hiermit mitteilen,  
dass ich die Angelegenheiten der  
deutschen Wirtschaft sehr ernst nehmen  
und mich bemühen, sie zu klären.

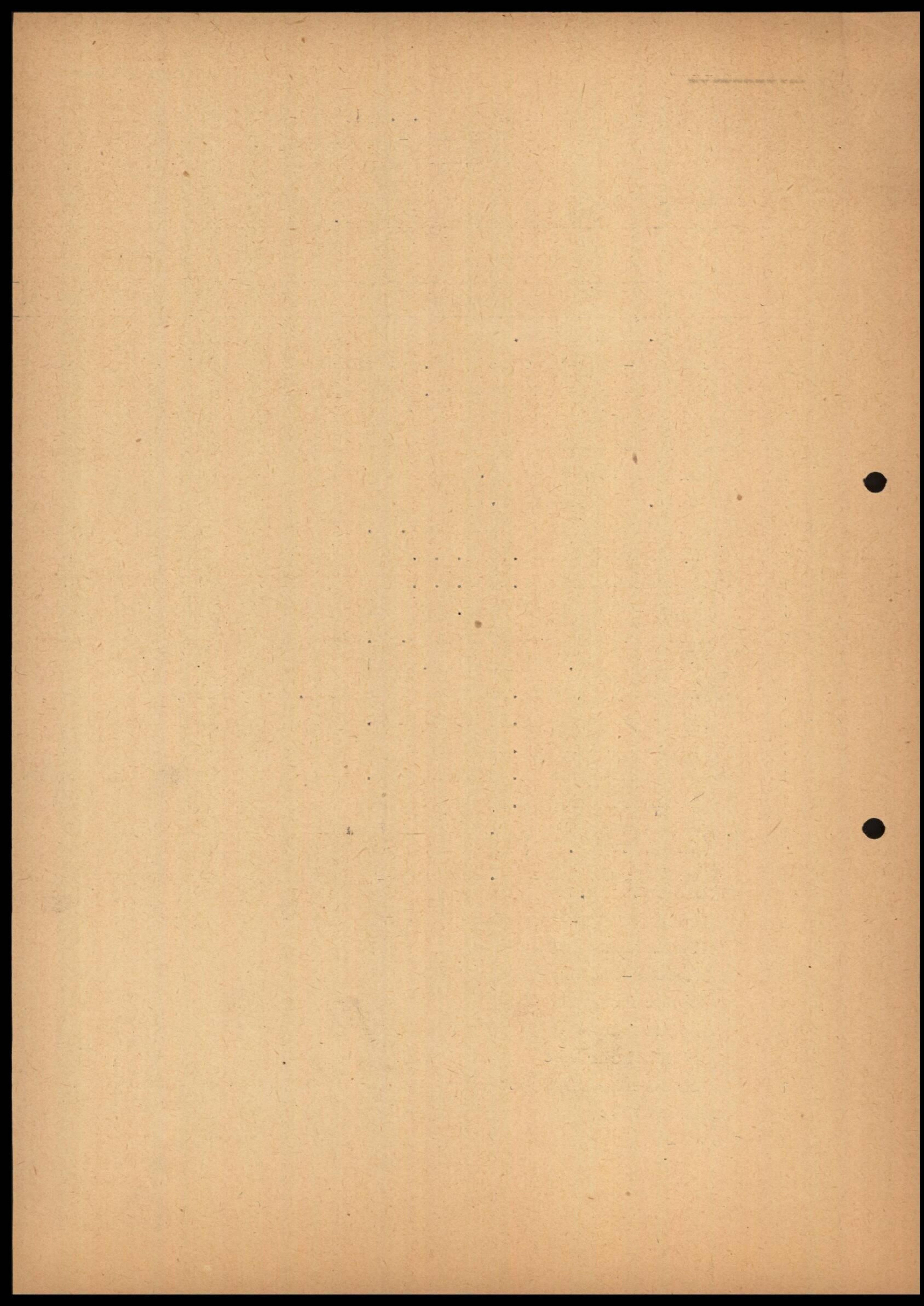


Anlage zu unserem Schreiben vom 28.7.1945 an die Militärregierung  
Frankenthal

Verzeichnis der nach Wiesensteig in den Autobahntunnel verlagerten  
Maschinen nebst Zubehör.

| Stück | Gegenstand                                                    | kg netto | kg brutto |
|-------|---------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| 1     | Revolv.Drehbank Nr.72                                         | 3855     | 3855      |
| 2     | Schaufel-Bohr-Automaten Nr.401/402                            | 3300     | 3300      |
| 2     | Schaufel-Fräs-Automaten Nr.403/404                            | 3260     | 3260      |
| 1     | Bohrvorrichtung                                               | 20       | 20        |
| 1     | Kiste mit Zubehörteilen                                       |          | 37        |
| 1     | Säulenbohrmaschine Nr.420                                     | 245      | 245       |
| 1     | Elektr.Kammerofen Nr.192                                      | 680      | 680       |
| 1     | Kiste mit Zubehörteilen (gez.Nr.192)                          |          | 40        |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.51 V.D.I.                                  | 2040     | 2040      |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.53 V.D.I.                                  | 2100     | 2100      |
| 1     | Gewinde-Fräsmaschine Nr.152 Grob                              | 965      | 965       |
| 1     | Kiste mit Zubehörteilen (gez.Nr.53)                           |          | 107       |
| 1     | Kiste mit div.Stählen (gez.KKK 1)                             |          | 48        |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.a 27 De Fries 3tlg.                        | 2265     | 2265      |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.34 Löwe 2tlg.                              | 2635     | 2635      |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.46 Kärger                                  | 1830     | 1830      |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.33 Löwe 4tlg.                              | 2445     | 2445      |
| 1     | Spitzendrehbank Nr.52 VDF                                     | 2010     | 2010      |
| 1     | Dyn. Auswuchtmaschine Nr.204 Losenhausen<br>(in Kiste Nr.204) |          | 288       |
| 1     | Tischbohrmaschine Nr.118 Gerner<br>(in Kiste Nr.118)          |          | 152       |
| 1     | Riemen                                                        |          |           |
| 1     | Meisterbude                                                   |          |           |
| 2     | Spinde 2-teilig                                               |          |           |
| 1     | Aktenschrank                                                  |          |           |
| 16    | Kleiderspinde                                                 |          |           |
| 10    | Werkzeugschränke                                              |          |           |
| 1     | Umformer mit Grundplatte                                      |          |           |
| 1     | Schreibtisch                                                  |          |           |
| 2     | Stühle                                                        |          |           |

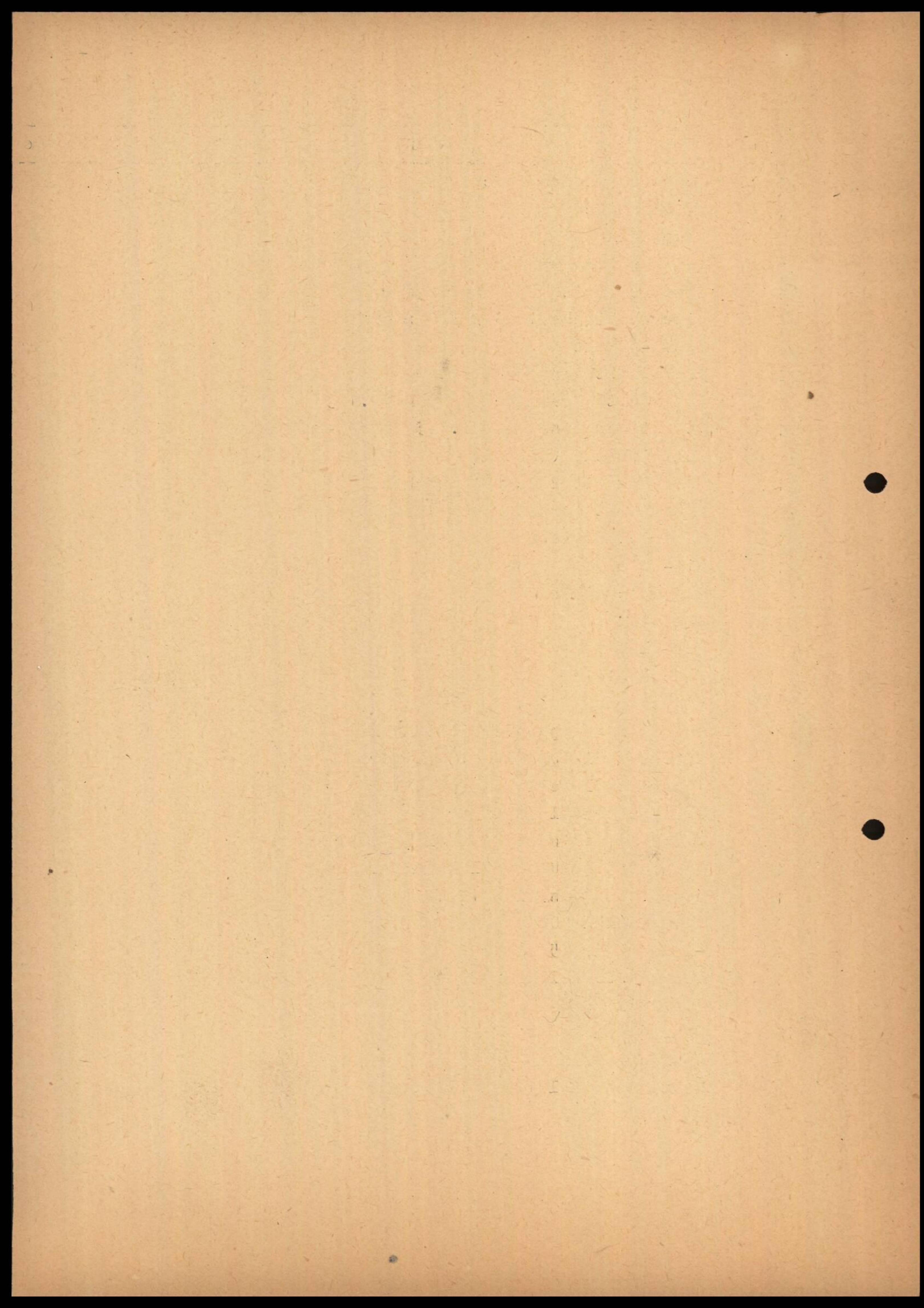






| Stück | Gegenstand                                 | kg netto | kg brutto |
|-------|--------------------------------------------|----------|-----------|
| 1     | Schreibmaschinentisch                      |          |           |
| 1     | Zeichentisch                               |          |           |
| 2     | Flurwagen                                  |          |           |
| 2     | eiserne Ablagetische                       |          |           |
| 1     | eiserner Tisch für Innenräder              |          |           |
| 3     | eiserne Tische 1000 x 500 x 800            |          |           |
| 2     | Eisen-Regale                               |          |           |
| 1     | Richtplatte und Gestell                    |          |           |
| 1     | senkrechte Fräsmaschine KKK Nr.123         |          |           |
| 1     | Schleifmaschine KKK Nr.165 Hommel-Mannheim |          |           |
| 2     | Schleifböcke (Kiste)                       |          |           |
| 1     | Werkbank mit 2 Schraubstöcken              |          |           |
| 6     | Kisten mit Werkzeug und Zubehörteilen      |          |           |
| 1     | Heddrichgetriebe                           |          |           |
| 1     | B1V-Getriebe                               |          |           |
| 3     | Klauenscheiben                             |          |           |
| 3     | Lünetten                                   |          |           |
| 2     | Schubladen                                 |          |           |
| 2     | Blechkästen                                |          |           |
| 1     | Flaschenzug                                |          |           |
| 3     | Spindeln zu Spannvorrichtungen             |          |           |
|       | Maschinenöl dunkel 180 Liter               |          |           |
|       | Maschinenöl hell 50 Liter                  |          |           |
| 1     | Fass-Schneidöl 50 Liter                    |          |           |
| 1     | Kanne magnetisches Prüföl 5 Liter          |          |           |
| 1     | Fass Rostverhütungsoil 30 Liter            |          |           |
| 1     | Dose Fett (Vaselin) 10 kg                  |          |           |
| 1     | Fass Kühlöl "Oemetha" 50 Liter             |          |           |
| 1     | Ölfass leer 25 Liter                       |          |           |
| 1     | Dose Farbe hellgrau 20 kg                  |          |           |
| 2     | Hebeisen                                   |          |           |
| 10    | Rohrwalzen                                 |          |           |
| 2     | Hanfschlupfen                              |          |           |
| 2     | Rahmenschenkel 120 x 120 x 300             |          |           |





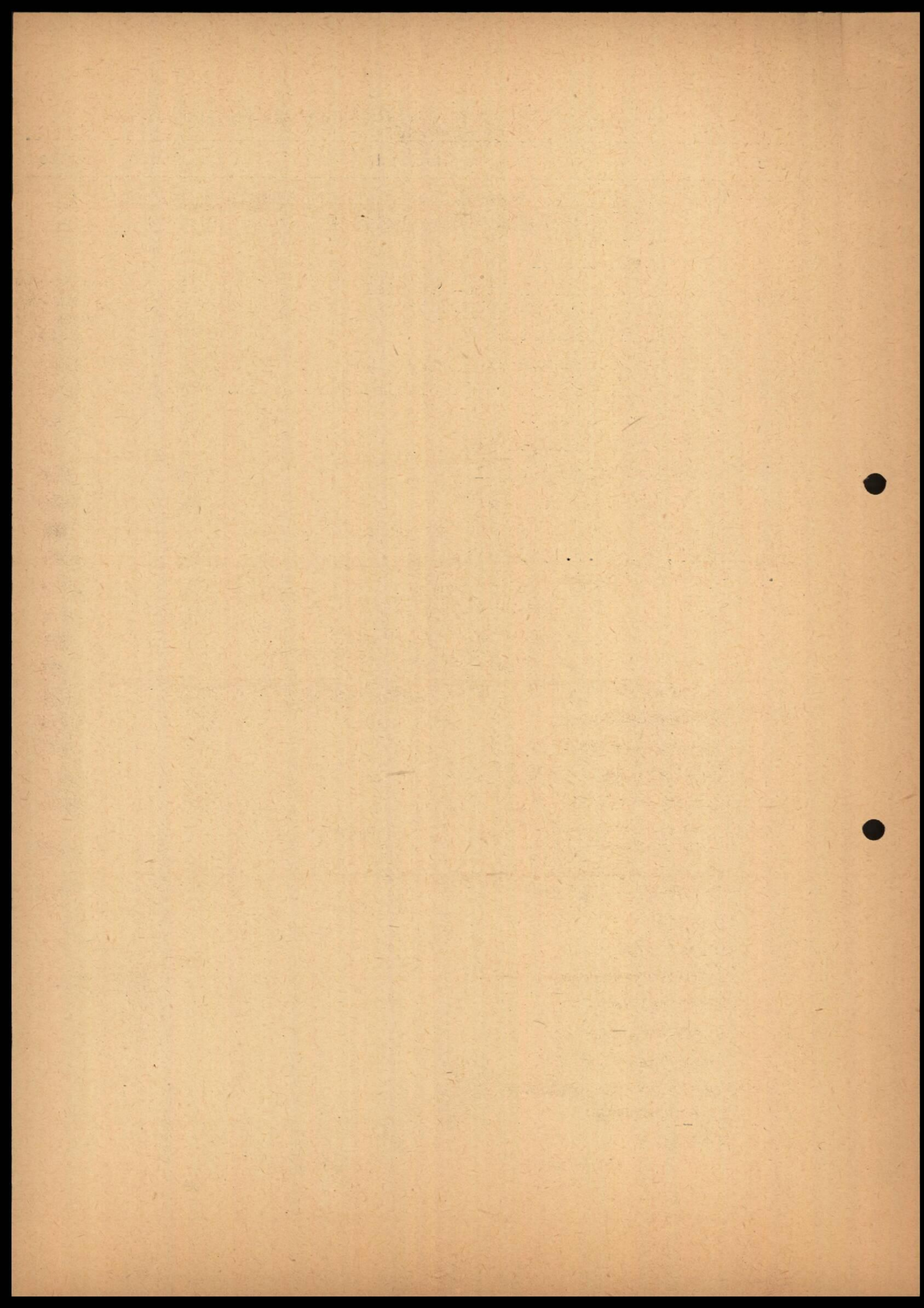


| Stück | Gegenstand                                             | kg netto | kg brutto |
|-------|--------------------------------------------------------|----------|-----------|
| 1     | Winde                                                  |          |           |
| 6     | Spitzeisen                                             |          |           |
| 6     | Steinmeissel                                           |          |           |
| 6     | Kisten mit Elektro-Material<br>(teilweise verarbeitet) |          |           |
| 1     | Rohrschraubstock                                       |          |           |
| 4     | Gruppenkästen                                          |          |           |
| 5     | B und Stahlrohre (teilweise verarbeitet)               |          |           |
| 1     | Deckenleuchte                                          |          |           |
| 2     | Werkbanklampen                                         |          |           |
| 9     | Befestigungsbügel                                      |          |           |

Frankenthal, den 2.8.1945  
Dr.W/Wb

U/3-fach/-







Double

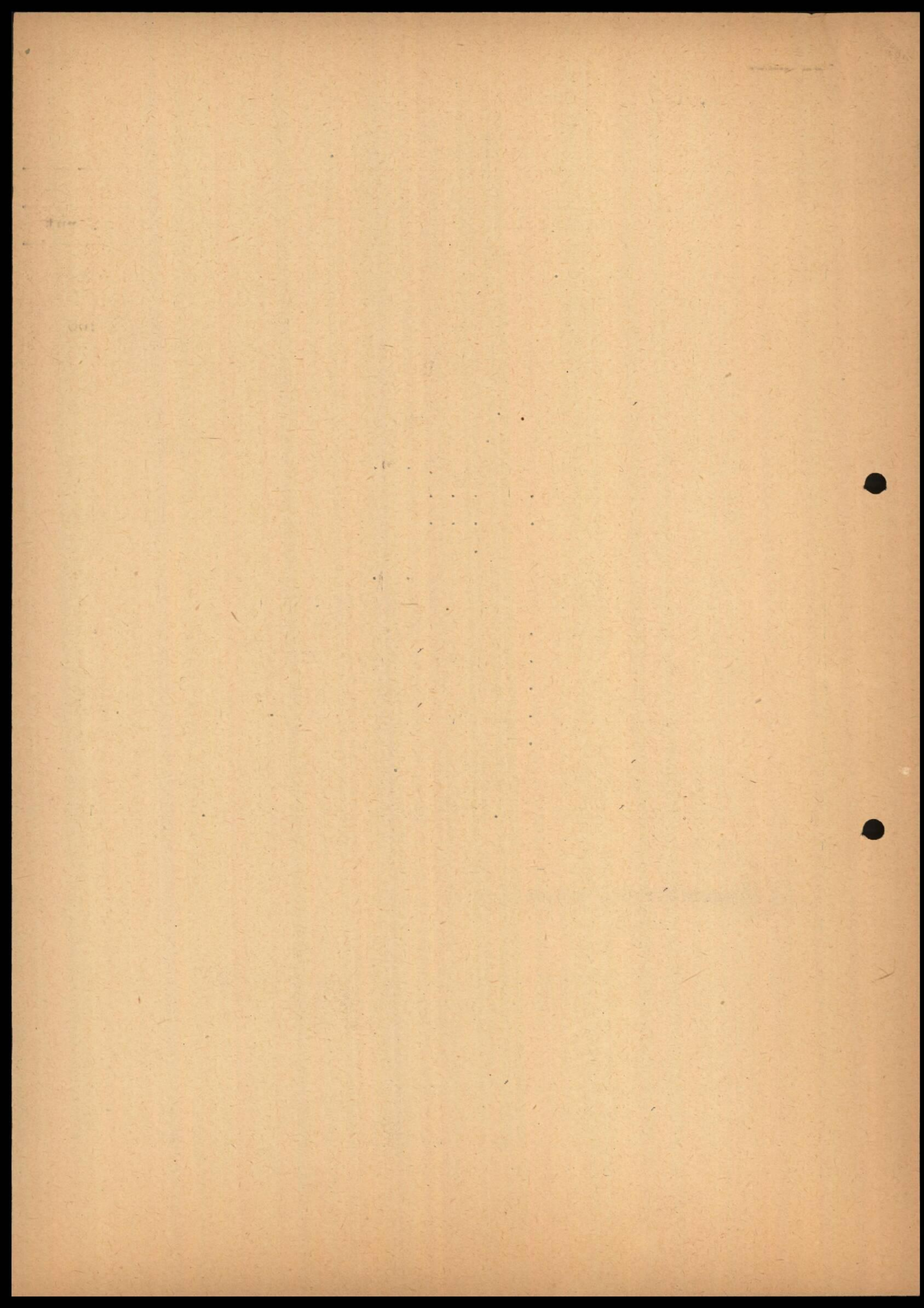
Aktiengesellschaft  
Kühnle, Kopp & Kausch

Annexe de notre Lettre du 28/7/45, adressé au Gouvernement Militaire  
Français de Frankenthal

L'inventaire des machines outils transférés dans le tunnel de  
l'autostrade de Wiesensteig.

| Nombre | Objet                                                        | kgs.net | kgs.brut |
|--------|--------------------------------------------------------------|---------|----------|
| 1      | tour revolver No.72                                          | 3855    | 3855     |
| 2      | perceuses automatiques à palettes 401/402                    | 3300    | 3300     |
| 2      | fraiseuses " " " 403/404                                     | 3260    | 3260     |
| 1      | apprêtissage pour percer                                     | 20      | 20       |
| 1      | caisse avec accessoires                                      |         | 37       |
| 1      | perceuse à colonne No.420                                    | 245     | 245      |
| 1      | fourneau électrique No. 192                                  | 680     | 680      |
| 1      | caisse avec accessoires (sign.No.192)                        |         | 40       |
| 1      | tour horizontal No.51 V.D.I.                                 | 2040    | 2040     |
| 1      | " " No.53 V.D.I.                                             | 2100    | 2100     |
| 1      | fraiseuse taraudeuse No.152                                  | 965     | 965      |
| 1      | caisse avec accessoires (sign.No.53)                         |         | 107      |
| 1      | caisse contenant aciers divers (sign.KKK 1)                  |         | 48       |
| 1      | tour horizontal No. a 27 De Fries                            | 2265    | 2265     |
| 1      | " " No.34 Löwe (à deux parties)                              | 2635    | 2635     |
| 1      | " " No.46 Kärger                                             | 1830    | 1830     |
| 1      | " " No.33 Löwe (à quatre part.)                              | 2445    | 24445    |
| 1      | " " No.52 VDF                                                | 2010    | 2010     |
| 1      | machine à percée dynamique No.204<br>Losenhausen (en caisse) |         | 288      |
| 1      | perceuse à établi No. 118 Gerner (en caisse No.118)          |         | 152      |
| 1      | courroie                                                     |         |          |
| 1      | bureau de contre-Maitre                                      |         |          |
| 2      | garde-robes à deux portes                                    |         |          |
| 1      | armoire pour dossier                                         |         |          |
| 16     | garde robes                                                  |         |          |
| 10     | armoires pour outils                                         |         |          |
| 1      | transformateur avec plaque de fondation                      |         |          |
| 1      | bureau                                                       |         |          |
| 2      | chaises                                                      |         |          |
| 1      | table pour machine à écrire                                  |         |          |
| 1      | table à dessin                                               |         |          |
| 2      | tables de montagne en acier                                  |         |          |
| 1      | table en acier pour turbines intérieures                     |         |          |

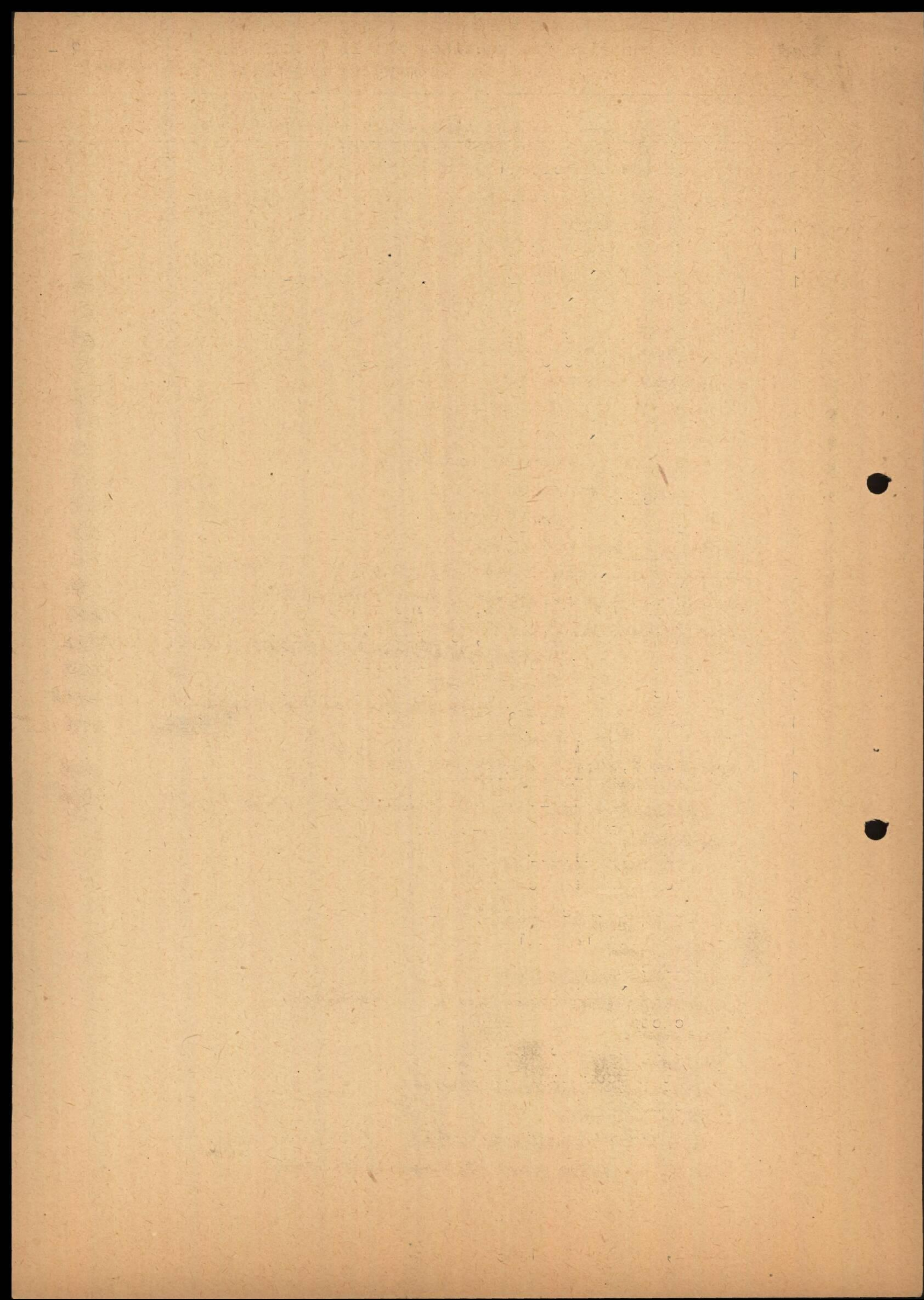






| Nombre | Objet                                                   |
|--------|---------------------------------------------------------|
| 3      | tables en acier 1000 x 500 x 800                        |
| 2      | rayons en acier                                         |
| 1      | plaque de redressage avec chevalet                      |
| 1      | fraiseuse verticale KKK No. 123                         |
| 1      | machine à meuler KKK No. 165 Hommel-Mannheim            |
| 2      | chevalets à meuler (caisse)                             |
| 1      | établi avec 2 étaux                                     |
| 6      | caisse avec outillages et accessoires                   |
| 1      | engrenage Heddrich                                      |
| 1      | engrenage BIV                                           |
| 3      | disques à griffes                                       |
| 3      | lunettes                                                |
| 2      | tiroirs                                                 |
| 2      | caisses en tôle                                         |
| 1      | moufle                                                  |
| 3      | visses à tention                                        |
|        | huile de graissage, foncée 180 litres                   |
|        | huile de graissage, claire 50 litres                    |
| 1      | fût huile de couper 50 litres                           |
| 1      | recipient contenant 5 litres d'huile d'essai magnétique |
| 1      | fût contenant 30 litres d'huile antirouillage           |
| 1      | bidon graisse (vaseline) 10 kgs                         |
| 1      | fût d'huile refroidisseur "Oemetha" 50 litres           |
| 1      | bidon d'huile vide 25 litres                            |
| 1      | bidon couleur gris-clair 20 kgs                         |
| 2      | bras de levier                                          |
| 10     | rouleaux en acier                                       |
| 2      | cordes en chanvre sisal                                 |
| 2      | poutres 120 x 120 x 300                                 |
| 1      | truck                                                   |
| 6      | fers à pointe                                           |
| 6      | ciceaux pour pierre                                     |
| 6      | caisses avec matériel électrique (en partie travaillée) |
| 1      | étau pour tuyauterie                                    |
| 4      | caisses d'équipe                                        |
| 5      | tubes en acier et tubes B (en partie travaillées)       |
| 1      | projecteur                                              |
| 2      | lampes pour établi                                      |
| 9      | guides de fixation                                      |







Duplicate

Annex to our letter of 28.7.1945 to the Military Government of  
Frankenthal  
-----

Index of machinery and accessories evacuated to Wiesensteig.

| Number | Item                                          | weight netto | brutto |
|--------|-----------------------------------------------|--------------|--------|
| 1      | Automatic lathe Nr. 72                        | 3855         | 3855   |
| 2      | Bucket drilling automat Nr.401/402            | 3300         | 3300   |
| 2      | Bucket milling automat Nr. 403/404            | 3260         | 3260   |
| 1      | Boring fixture                                | 20           | 20     |
| 1      | box with accessories                          |              | 37     |
| 1      | Drill press Nr. 420                           | 245          | 245    |
| 1      | Electric heat treating furnace Nr.192         | 680          | 680    |
| 1      | box with accessories Nr. 192                  |              | 40     |
| 1      | Lathe Nr.51 VDI                               | 2040         | 2040   |
| 1      | Lathe Nr.53 VDI                               | 2100         | 2100   |
| 1      | Thread miller Nr.152                          | 965          | 965    |
| 1      | box with accessories Nr. 53                   |              | 107    |
| 1      | box with lathe cutters (KKK 1)                |              | 48     |
| 1      | Lathe Nr. a 27, three parts                   | 2265         | 2265   |
| 1      | Lathe Nr. 34 Löwe, 2 parts                    | 2635         | 2635   |
| 1      | Lathe Nr.46 Kärger                            | 1830         | 1830   |
| 1      | Lathe Nr. 33 Löwe, 4 parts                    | 2445         | 2445   |
| 1      | Lathe Nr.52 VDF                               | 2010         | 2010   |
| 1      | Dyn. balancing machine Nr.204<br>(in box 204) | 288          | 288    |
| 1      | Table drill press Nr.118<br>(in box 118)      | 152          | 152    |
| 1      | Belt                                          |              |        |
| 1      | Foremans office (disassembled)                |              |        |
| 2      | Cabinets parts each                           |              |        |
| 1      | file cabinet                                  |              |        |
| 16     | Wardrobe cabinets                             |              |        |
| 10     | Tool cabinets                                 |              |        |
| 1      | Electrical converter with base plate          |              |        |
| 1      | desk                                          |              |        |
| 2      | chairs                                        |              |        |



Annex to our letter of 23.V.1945 to the Military Government of  
Frankfurt

Index of machinery and accessories requested for the material.

| Number | Item                                 | Weight netto | Volume |
|--------|--------------------------------------|--------------|--------|
| 1      | Automatic lathe Nr. 10               | 3855         | 3855   |
| 2      | Machine drilling lathe Nr. 101/402   | 3300         | 3300   |
| 3      | Machine drilling lathe Nr. 101/404   | 3360         | 3360   |
| 4      | Turning lathe                        | 20           | 20     |
| 5      | Box with accessories                 |              | 37     |
| 6      | Drill press Nr. 450                  | 245          | 245    |
| 7      | Machine with pressing frame Nr. 102  | 680          | 680    |
| 8      | Box with accessories Nr. 102         |              | 40     |
| 9      | Lathe Nr. 51 VII                     | 2040         | 2040   |
| 10     | Lathe Nr. 51 VII                     | 2100         | 2100   |
| 11     | Lathe Nr. 51 VII                     | 205          | 205    |
| 12     | Box with accessories Nr. 53          |              | 107    |
| 13     | Box with lathe cutters (NKE 1)       |              | 48     |
| 14     | Lathe Nr. 51, three parts            | 2665         | 2665   |
| 15     | Lathe Nr. 34 lower, 2 parts          | 2635         | 2635   |
| 16     | Lathe Nr. 40 larger                  | 1830         | 1830   |
| 17     | Lathe Nr. 33 lower, 4 parts          | 2445         | 2445   |
| 18     | Lathe Nr. 52 V P                     | 2010         | 2010   |
| 19     | Th. balancing machine Nr. 204        |              | 288    |
| 20     | (in box 204)                         | 268          |        |
| 21     | Table drill press Nr. 118            |              | 152    |
| 22     | (in box 118)                         | 152          |        |
| 23     | Belt                                 |              | 1      |
| 24     | Forming device (disassembled)        |              | 1      |
| 25     | Cabinet parts each                   |              | 2      |
| 26     | File cabinet                         |              | 1      |
| 27     | Wardrobe cabinets                    |              | 16     |
| 28     | Tool cabinet                         |              | 10     |
| 29     | Electrical converter 400 phase plate |              | 1      |
| 30     | Desk                                 |              | 1      |
| 31     | Chair                                |              | 2      |



1 Typewriter desk  
1 Drafting board  
2 Scales  
2 Tables (sheet metal)  
1 Table (sheet metal)  
3 Tables 1000 x 500 x 800  
2 pipe scaffolds  
1 Face plate with stand  
1 vertical milling machine Nr.123  
1 grinding machine Nr.165  
2 grinders (box)  
1 workbench with vices  
6 boxes with tools and accessories  
1 Gear case (Heddrich)  
1 B1V-Gear  
3 JAW Plates  
3 Sliding supports  
2 Tables drawers  
2 Sheet metal boxes  
1 Pulley block  
3 Shafts for pictures  
Machine oil (dark) 180 ltr.  
Machine oil (light) 50 ltr.  
1 barrel, cutting oil, 50 ltr.  
1 can, magnetic test oil, 5 ltr.  
1 barrel, anti-rust oil, 30 ltr.  
1 Tin, gresse (Vaseline) 10 kg  
1 barrel, cooling oil, 50 ltr.  
1 barrel, empty  
1 Tin, oil paint, gray, 20 kg  
2 grow bars  
10 tube roller  
2 rope coils  
2 frames 120 x 120 x 300  
1 winch  
6 chisels  
6 Stone chisels



|    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 1  | Typewriter desk                  |
| 1  | Drafting board                   |
| 2  | Sealer                           |
| 2  | Tables (sheet metal)             |
| 1  | Table (sheet metal)              |
| 1  | Tables 1200 x 500 x 800          |
| 2  | Large acetaloid                  |
| 1  | Large plate with steel           |
| 1  | Vertical milling machine No. 122 |
| 1  | Grinding machine No. 165         |
| 2  | Grinders (box)                   |
| 1  | Workbench with vices             |
| 6  | Boxes with tools and accessories |
| 1  | Gear case (Hedberg)              |
| 1  | 314-Gear                         |
| 3  | Large plates                     |
| 3  | Sliding supports                 |
| 2  | Tables drawers                   |
| 2  | Sheet metal boxes                |
| 1  | Roller block                     |
| 3  | Shells for rollers               |
| 1  | Machine oil (dark) 150 lbs.      |
| 1  | Machine oil (light) 50 lbs.      |
| 1  | Barrel, cutting oil, 50 lbs.     |
| 1  | Can, magnetic test oil, 5 lbs.   |
| 1  | Barrel, anti-rust oil, 50 lbs.   |
| 1  | Thin grease (Kessline) 40 kg.    |
| 1  | Barrel, cooling oil, 50 lbs.     |
| 1  | Barrel, empty                    |
| 1  | Thin oil paint, 20 kg.           |
| 2  | Snow bars                        |
| 10 | Tube rollers                     |
| 2  | Rope coils                       |
| 2  | Frames 120 x 120 x 300           |
| 1  | Chain                            |
| 2  | Chisels                          |
| 2  | Stone chisels                    |



|   |                              |
|---|------------------------------|
| 6 | boxes with electr. materials |
| 1 | pipe vice                    |
| 4 | Boxes                        |
| 5 | bunches of steel piping      |
| 1 | lamp                         |
| 2 | bench lamps                  |
| 9 | clamps                       |

Frankenthal, den 2.8.1945  
Wn/Wb



boxes with electric materials

pipe vice

boxes

branches of steel piping

lamp

bench lamp

clamps

Frankenthal, Jan 2. 1945

Wm. J. P.